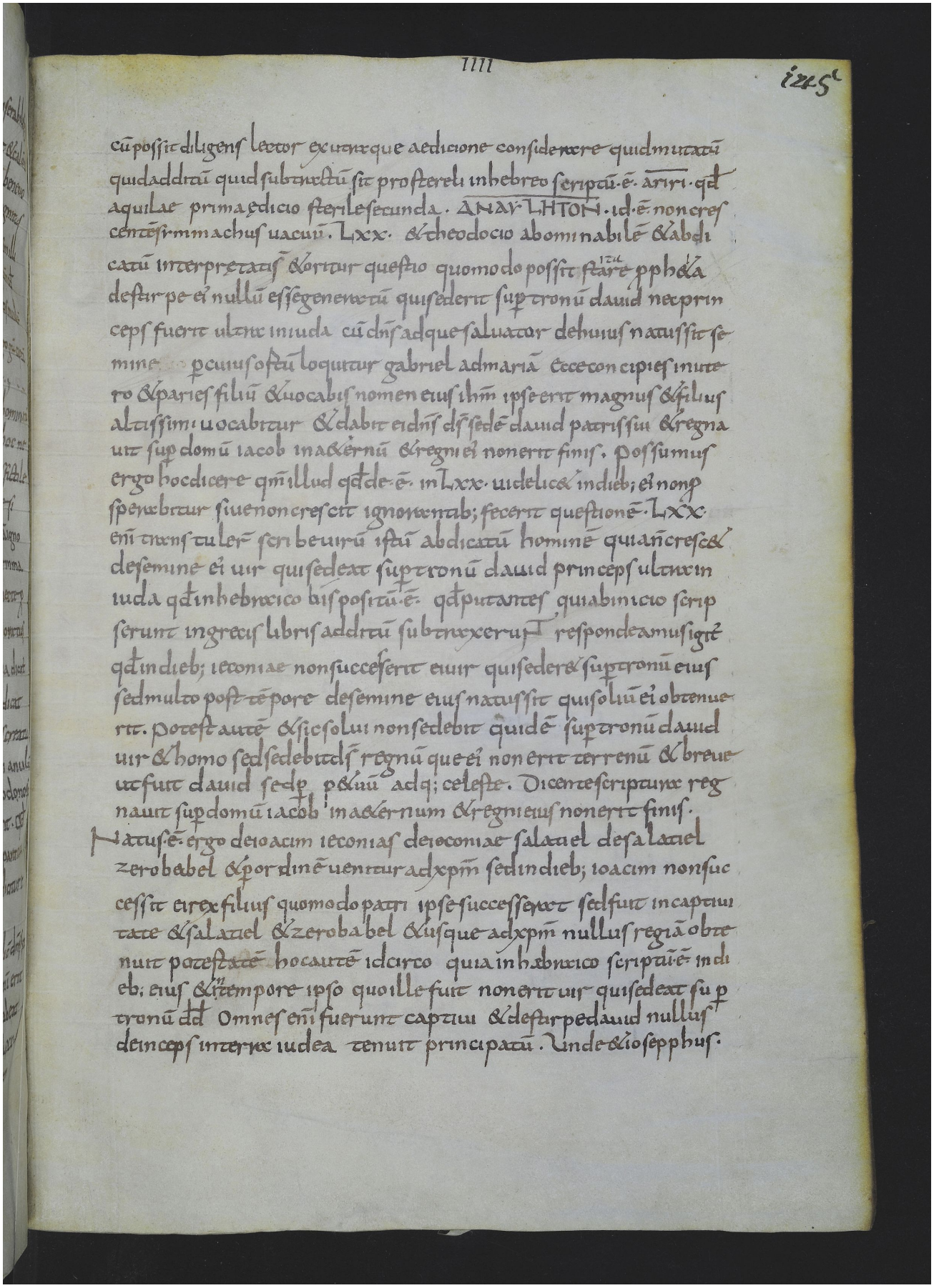
HIERONYMUS
Saint-Amand, Wende 8./9. Jh. Seite 145
Quelle: https://manuscripta.at/?ID=38295
Copyright: Salzburg, Erzabtei St. Peter, Benediktinerstift, Bibliothek



cũ possit diligens lector ex utraque aedicione considerare quid mutatũ
quid additũ quid subtractũ sit prostereli in hebreo scriptũ. ē. ariri. qđ
aquilae prima edicio sterile secunda. ANAVLHTON. id. ē. non cres
centē symmachus uacuũ. LXX. & theodocio abominabilē & abdi
catũ interpretatis & oritur questio quomodo possit stare pphetia
de stirpe eius nullũ esse generatũ qui sederit sup tronũ dauid nec prin
ceps fuerit ultra in iuda cũ dns adque saluator de huius natus sit se
mine. p cuius ostũ loquitur gabriel ad mariã ecce concipies in ute
ro & paries filiũ & uocabis nomen eius ihm ipse erit magnus & filius
altissimi uocabitur & dabit ei dns ds sedē dauid patris sui & regna
uit sup domũ iacob in aeternũ & regni eius non erit finis. possumus
ergo hoc dicere qm illud qđ de. ē. in LXX. uidelicet in dieb; eius non p
sperabitur siue non crescit ignorantib; fecerit questionē. LXX.
enim transtuler scribe uirũ istũ abdicatũ hominē quia non crescet
de semine eius uir qui sedeat sup tronũ dauid princeps ultra in
iuda qđ in hebraico bis positũ. ē. qđ putantes quia bi nicio scrip
serunt in grecis libris additũ subtraxerunt respondeamus igitur
qđ in dieb; ieconiae non successerit eius uir qui sederet sup tronũ eius
sed multo post tēpore de semine eius natus sit qui soliũ eius obtenue
rit. potest autē & sic solui non sedebit quidē sup tronũ dauid
uir & homo sed sedebit ds regnũ que eius non erit terrenũ & breue
ut fuit dauid sed p p & uũ adq; celeste. Dicente scriptura reg
nauit sup domũ iacob in aeternum & regni eius non erit finis.
Natus. ē. ergo de ioacim ieconias de ioconiae salatiel de salatiel
zerobabel & p ordinē uenitur ad xpm sed in dieb; ioacim non suc
cessit eius filius quomodo patri ipse successeret sed fuit in captiui
tate & salatiel & zerobabel & usque ad xpm nullus regiã obte
nuit potestatē hoc autē idcirco quia in hebraico scriptũ. ē. in di
eb; eius & in tempore ipso quo ille fuit non erit uir qui sedeat sup
tronũ dd Omnes enim fuerunt captiui & de stirpe dauid nullus
deinceps in terra iudea tenuit principatũ. Unde & iosepphus.